

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
N° de division : 18 - Terrebonne  
N° de cour : 700-11-017647-175  
N° de dossier : 41-2291564

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre commerciale)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

**P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.**, corps politique légalement constitué selon la Loi ayant son siège social et son principal établissement au 1-1180 rue Lévis, en la ville de Terrebonne, province de Québec, J6W 5S6.

Débitrice

- ET -

**KPMG INC.**, 600 boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1500, Montréal, Québec, H3A 0A3.

Syndic Autorisé en Insolvabilité

**AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS**  
(paragraphe 102(1) de la Loi)

---

Avis est donné de ce qui suit:

1. **P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.** est réputée avoir déposé une cession suite au non-dépôt de la proposition le 12<sup>e</sup> jour d'octobre 2017, et le soussigné, KPMG Inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 2<sup>e</sup> jour de novembre 2017, à 10 h, au bureau de KPMG INC., 600 boul. de Maisonneuve Ouest, Bureau 1500, Montréal, Québec.
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à mon attention avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Fait à Montréal, le 19<sup>e</sup> jour d'octobre 2017, à Montréal.

KPMG INC.  
Syndic Autorisé en Insolvabilité  
Carl Adjami, CPA, CA, CIRP, SAI  
600, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1500  
Montréal, QC H3A 0A3  
Téléphone : (514) 840-2100  
Télécopieur : (514) 840-2121

CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF QUEBEC  
Division N° : 18 - Terrebonne  
Court N° : 700-11-017647-175  
Estate N° : 41-2291564

**SUPERIOR COURT**  
(Commercial Division)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

**P.R. BUILDING MAINTENANCE INC.**, body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and its principal place of business at 1-1180 Levis Street, in the City of Terrebonne, province of Quebec, J6W 5S6.

Debtor

- AND -

**KPMG INC.**, 600 de Maisonneuve Blvd. West, Suite 1500, Montreal, Quebec, H3A 0A3.

Licensed Insolvency Trustee

**NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS**  
(Subsection 102(1) of the Act)

---

Take notice that:

1. **P.R. BUILDING MAINTENANCE INC.** was deemed to have filed an assignment on the 12<sup>th</sup> day of October 2017, due to the non-filing of the proposal and the undersigned, KPMG Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on the 2<sup>nd</sup> day of November 2017, at 10:00, at the office of KPMG INC., at 600 de Maisonneuve Blvd., Suite 1500, Montreal, Quebec.
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Montreal, this 19<sup>th</sup> day of October 2017.

KPMG INC.  
Licensed Insolvency Trustee  
Carl Adjami, CPA, CA, CIRP, LIT  
600, de Maisonneuve Blvd. West, Suite 1500  
Montreal, QC H3A 0A3  
Phone : (514) 840-2100  
Fax : (514) 840-2121

District de: Québec  
 No division: 18 - Terrebonne  
 No cour: 700-11-017647-175  
 No dossier: 41-2291564

original  modifié

\_ FORMULAIRE 78 \_  
 Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité  
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :  
 P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.  
 Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place  
 d'affaires au  
 1-1180, rue Lévis, en la ville de Terrebonne, province de Québec, J6W 5S6.

Au failli :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 12 octobre 2017. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)
1. Créanciers non garantis: voir liste A . . . . . 13,185,311.30	1. Inventaire . . . . . 0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B". . . . . 0.00	2. Aménagements . . . . . 0.00
Créanciers non garantis total. . . . . 13,185,311.30	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E
2. Créanciers garantis: voir liste B . . . . . 0.00	Bonnes . . . . . 0.00
3. Créanciers privilégiés: voir liste C . . . . . 0.00	Douteuses . . . . . 0.00
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)pouvant être réclamées pour une somme de. . . . . 0.00	Mauvaises . . . . . 0.00
Total du passif . . . . . 13,185,311.30	Estimation des créances qui peuvent être réalisées . . . . . 0.00
Surplus . . . . . NIL	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F . . . . . 0.00
	5. Dépôts en institutions financières . . . . . 0.00
	6. Espèces . . . . . 0.00
	7. Bétail . . . . . 0.00
	8. Machines, outillage et installation . . . . . 0.00
	9. Immeubles et biens réels : voir liste G . . . . . 0.00
	10. Ameublement . . . . . 0.00
	11. REER, FERR, Assurances-vie etc . . . . . 0.00
	12. Valeurs mobilières(actions, obligations, débentures etc. . . . . 0.00
	13. Droits en vertu de testaments . . . . . 0.00
	14. Véhicules . . . . . 0.00
	15. Autres biens : voir liste H . . . . . 0.00
	Si le failli est une personne morale, ajoutez :
	Montant du capital souscrit . . . . . 0.00
	Montant du capital payé . . . . . 0.00
	Solde souscrit et impayé . . . . . 0.00
	Estimation du solde qui peut être réalisé . . . . . 0.00
	Total de l'actif . . . . . 0.00
	Déficit . . . . . 13,185,311.30

Je, Pierre Robitaille, de Terrebonne en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 19 octobre 2017, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)  
 devant moi le 19 octobre 2017, à Montréal en la province de Québec

*Nathalie Grenon*  
 Nathalie Grenon, Commissaire à l'Assermentation  
 Pour la province de Québec  
 Expire le 21 août 2019



*Pierre Robitaille*  
 Pierre Robitaille

District of: Quebec  
 Division No. 18 - Terrebonne  
 Court No. 700-11-017647-175  
 Estate No. 41-2291564

Original  Amended

\_Form 78\_

Statement of Affairs (Business Bankruptcy) made by an entity  
 (Subsection 49(2) and Paragraph 158(d) of the Act / Subsections 50(2) and 62(1) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :  
 P.R. BUILDING MAINTENANCE INC.

Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and  
 principal place of business at

1-1180 Lévis Street, in the city of Terrebonne, province of Quebec, J6W 5S6.

To the bankrupt:

You are required to carefully and accurately complete this form and the applicable attachments showing the state of your affairs on the date of the bankruptcy, on the 12th day of October 2017. When completed, this form and the applicable attachments will constitute the Statement of Affairs and must be verified by oath or solemn declaration.

LIABILITIES (as stated and estimated by the officer)	ASSETS (as stated and estimated by the officer)
1. Unsecured creditors as per list "A" . . . . . 13,185,311.30	1. Inventory . . . . . 0.00
Balance of secured claims as per list "B" . . . . . 0.00	2. Trade fixtures, etc. . . . . 0.00
Total unsecured creditors . . . . . 13,185,311.30	3. Accounts receivable and other receivables, as per list "E"
2. Secured creditors as per list "B" . . . . . 0.00	Good . . . . . 0.00
3. Preferred creditors as per list "C" . . . . . 0.00	Doubtful . . . . . 0.00
4. Contingent, trust claims or other liabilities as per list "D"	Bad . . . . . 0.00
estimated to be reclaimable for . . . . . 0.00	Estimated to produce . . . . . 0.00
Total liabilities . . . . . 13,185,311.30	4. Bills of exchange, promissory note, etc., as per list "F" . . . . . 0.00
Surplus . . . . . NIL	5. Deposits in financial institutions . . . . . 0.00
	6. Cash . . . . . 0.00
	7. Livestock . . . . . 0.00
	8. Machinery, equipment and plant . . . . . 0.00
	9. Real property or immovable as per list "G" . . . . . 0.00
	10. Furniture . . . . . 0.00
	11. RRSPs, RRIFs, life insurance, etc. . . . . 0.00
	12. Securities (shares, bonds, debentures, etc.) . . . . . 0.00
	13. Interests under wills . . . . . 0.00
	14. Vehicles . . . . . 0.00
	15. Other property, as per list "H" . . . . . 0.00
	If bankrupt is a corporation, add:
	Amount of subscribed capital . . . . . 0.00
	Amount paid on capital . . . . . 0.00
	Balance subscribed and unpaid . . . . . 0.00
	Estimated to produce . . . . . 0.00
	Total assets . . . . . 0.00
	Deficiency . . . . . 13,185,311.30

I, Pierre Robitaille, of the city of Terrebonne in the Province of Quebec, do swear (or solemnly declare) that this statement and the attached lists are to the best of my knowledge, a full, true and complete statement of my affairs on the 19th day of October 2017 and fully disclose all property of every description that is in my possession or that may devolve on me in accordance with the Act.

SWORN (or SOLEMNLY DECLARED)  
 before me at the city of Montréal in the Province of Quebec, on this 19th day of October 2017.

*Nathalie Grenon*  
 Nathalie Grenon, Commissioner of Oaths  
 For the Province of Quebec  
 Expires August 21, 2019



*Pierre Robitaille*  
 Pierre Robitaille

District de: Québec  
 No division: 18 - Terrebonne  
 No cour: 700-11-017647-175  
 No dossier: 41-2291564

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	6926576 Canada Inc	8101 rue Souigny apt. 201 Montréal QC H1L 6L2	1,724.62	0.00	1,724.62
2	9225-8508 Québec inc.	6406, rue Louis Sicard, app. B St-Léonard QC H1P 1S8	367.92	0.00	367.92
3	9230-2207 Québec Inc.	532 rue Plante Sherbrooke QC J1G 0B4	166.71	0.00	166.71
4	9265-7725 Québec Inc.	301-950, 3e Avenue Québec QC G1L 2X1	12,679.45	0.00	12,679.45
5	9270-9112 Québec Inc	1667 route de l'aéroport Ancienne-Lorette QC G2G 1V6	6,208.66	0.00	6,208.66
6	9282-4291 Québec Inc.	1090 chemin de Touraine Boucherville QC J4B 5E4	3,995.39	0.00	3,995.39
7	9291-0934 Québec Inc.	286- 6e Rue Val D'or QC J9P 3V5	201.21	0.00	201.21
8	9329-9386 Québec Inc.	508- 19079 boul. Henri Bourassa Québec QC G1G 6M3	833.57	0.00	833.57
9	9340-9035 Québec Inc. Attr: Christian Gonzales	1187, rue St-Alexandre Longueuil QC J4J 3S7	0.00	0.00	0.00
10	9342-2822 Québec Inc.	4984 boul. St-Martin Ouest Laval QC H7T 0B6	4,513.35	0.00	4,513.35
11	9351-8249 Québec Inc	678-8e avenue St-Joseph Ste-Marie QC G6E 3W7	6,812.27	0.00	6,812.27
12	9360-3256 Québec INC	30 parc-de-l'amitié Notre-Dame-du-Portage QC G0L 1Y0	988.79	0.00	988.79
13	A-25 Le lien Intelligent	Centre service à la clientèle 6801 boul. Lévesque Est Laval QC H7A 0E1	17.40	0.00	17.40
14	Acceo Solutions Inc. (Division Acomba)	7710, boul. Wilfrid-Hamel Ouest Québec QC G2G 2J5	154.07	0.00	154.07
15	AGENCE DU REVENU DU CANADA Attr: Centre d'arrivage régional d'insolvabilité	2250, rue St-Olivier Trois-Rivières QC G9A 4E9	0.00	0.00	0.00
16	Agro Ménage Inc.	1103, rue Biencourt Laval QC H7G 0A3	4,110.36	0.00	4,110.36
17	Ahlam Laouina	370, rue Thompson App. G32 Saint-Laurent QC H4N 1C3	1,250.00	0.00	1,250.00
18	Alain Roy	102-4360 Ducatamaran Laval QC H7R 6K5	574.88	0.00	574.88
19	Alpha & Omega Inc.	3542 rue MacKay St-Hubert QC J4T 2P1	488.65	0.00	488.65
20	Banque Nationale du Canada	600, de la Gauchetière Ouest, 9e étage Montréal QC H3B 4L8	3,850,000.00	0.00	3,850,000.00
21	Bell Mobilité	C.P. 11095, Succ. Centre-Ville Montreal QC H3C 5E7	1,286.96	0.00	1,286.96
22	Bruno Morin	2-2309 rue Daniel Longueuil QC J4J 3N5	192.55	0.00	192.55

19-oct-2017

Date



Pierre Robitaille

District de: Québec  
 No division: 18 - Terrebonne  
 No cour: 700-11-017647-175  
 No dossier: 41-2291564

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
23	Charly Simard Entretien	42 Marie Antoinette Blainville QC J7E 4H5	172.46	0.00	172.46
24	Claude Pager	411, 4e Avenue Lac Doucet Notre-Dame du Mont Carmel QC G0X 3J0	50.00	0.00	50.00
25	Comité de gestion de la taxe Scolaire	C.P. 11071, succursale Centre-Ville Montréal QC H3C 5A9	676.53	0.00	676.53
26	Comité paritaire de l'entretien d'édifices publics	4351 rue Iberville Montréal QC H2H 2L7	2,584.51	0.00	2,584.51
27	Comité paritaire de Québec	727, Avenue Royal Québec QC G1E 1Z1	10,000.00	0.00	10,000.00
28	Consultants PROCOM	3085 rue Paul-Contant Montréal QC H4K 2H5	197.99	0.00	197.99
29	Corporation Mékanika	5-1180 rue Lévis Terrebonne QC J6W 5S6	1,965.20	0.00	1,965.20
30	Daniel Guay	1667, Route de l'Aéroport Ancienne-Lorette QC G2G 1V6	0.00	0.00	0.00
31	Donerail & 9000-2130 Québec inc.	809, rue de l'Ontario Sherbrooke QC J1J 3R9	7,500,000.00	0.00	7,500,000.00
32	Elky Edjardo Molano Reyes FAS Sphando Maintenance	835 Gilles-Lupien Trois-Rivières QC G9C 0E6	459.90	0.00	459.90
33	Entreprise JVCC Inc	438 Garnier A Chicoutimi QC G7J 2K6	1,747.62	0.00	1,747.62
34	Entretien F.E. Inc.	3220, St-Jean Terrebonne QC J7M 1J5	592.12	0.00	592.12
35	Entretien Merlos	10306 rue Verville Montréal QC H3L 3E5	3,135.00	0.00	3,135.00
36	Flora Umana	11941, Av. Lamoureux Montréal QC H1G 5N1	3,161.81	0.00	3,161.81
37	Ford Crédit Canada	17187 114 Ave NW Edmonton AB T5S 2N5	50,087.33	0.00	50,087.33
38	FTQ Attr: Suzy Beaudry	Section Locale 800-FTQ 920, rue de Porte Royal Est Montréal QC H2C 2B3	0.00	0.00	0.00
39	Gould Leasing Ltd	1220 Youngs Street, Suite 201 Toronto ON M4T 1W1	1,555,733.28	0.00	1,555,733.28
40	Intact Compagnie d'assurance Attr: Pascale Nadeau	100-2020, boulevard Robert-Bourassa Montréal QC H3A 2A5	59,141.28	0.00	59,141.28
41	J.M.D. Union	12300 Boul Rolland apt 5 Montréal QC H1G 3W3	1,637.83	0.00	1,637.83
42	JDT Entretien Inc.	1237 Perras LaSalle Québec QC H8N 2P1	2,558.20	0.00	2,558.20
43	Judy Best Cleaners	8531, rue Daoust LaSalle QC H8N 2C3	0.00	0.00	0.00
44	Luc-Billy Breton FAS Entretien Pro-Net L.B.	109, Ambroise Fafard Baie St-Paul QC G3Z 2K1	2,059.44	0.00	2,059.44

19-oct-2017

Date



Pierre Robitaille

District de: Québec  
 No division: 18 - Terrebonne  
 No cour: 700-11-017647-175  
 No dossier: 41-2291564

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
45	Marins Maintenance Inc.	3194 boul. Gareau St-Hubert QC J3Y 0J4	7,031.30	0.00	7,031.30
46	Martin Ulrich	2651-A, Mont Écho Sutton QC J0E 2K0	385.00	0.00	385.00
47	Ministère du Revenu du Québec Attn: Service des faillites et propositions	1600 René-Lévesque O. -3e étage, secteur R23CPF Montréal QC H3H 2V2	26,338.40	0.00	26,338.40
48	Ministre du Revenu du Québec	3 Complexe Desjardins C.P. 8025 Succ. Desjardins Montréal QC H5B 0A8	2,282.57	0.00	2,282.57
49	Money Mart / Insta Chèques	Re: Jeremy Tortolano 7935 Newman Blvd. LaSalle QC H8N 2N9	0.00	0.00	0.00
50	Money Mart / Insta Chèques	Re: Patrick Immele 4834 Taschereau Blvd. Greenfield Park QC J4V 2J2	0.00	0.00	0.00
51	Mourad Hmunna	178 Saillant Laval QC H7H 3G1	1,023.28	0.00	1,023.28
52	Netmax Inc.	3410 des Lotus Marieville QC J3M 0G2	5,373.76	0.00	5,373.76
53	Nettoyage Tamara Millar	418 rue Sauvage Mouille St-Adèle QC J8B 3G1	919.80	0.00	919.80
54	Norad Radio Communication	E-3455, rue Isabelle Brossard QC J4Y 2R2	224.55	0.00	224.55
55	P.R. Maintenance Management	1-1180, rue Lévis Terrebonne QC J6W 5S6	3,820.34	0.00	3,820.34
56	Patrick Foisy FAS Foisy Maintenance	305, Fernand Séguin Lavaltrie QC J5T 1Y1	1,993.67	0.00	1,993.67
57	Placement XPAIR	1436 Grande Allée Terrebonne QC J6W 6B7	5,088.54	0.00	5,088.54
58	Placements 2.0 Inc.	1180 rue Lévis L-01 Terrebonne QC J6W 5S6	1,798.26	0.00	1,798.26
59	Semaryo Inc.	2-7675 rue Lajeunesse Montréal QC H2R 2J3	1,379.70	0.00	1,379.70
60	Services Administratifs Intégral	1436 boul. Grande-Allée Terrebonne QC J6W 6B7	9,657.62	0.00	9,657.62
61	Spektra	106-2315, boul. des Entreprises Terrebonne QC J6X 4J9	9,696.08	0.00	9,696.08
62	Telus	C.P. 11049, Succ. Centre-Ville Montréal QC H3C 4Y5	161.08	0.00	161.08
63	The Steritech Group Corp	PO Box 278 Station Main Milton ON L9T 4N9	114.98	0.00	114.98
64	Thierry Simard	42, rue Marie-Antoinette Blainville QC J7E 4H5	47.11	0.00	47.11

19-oct-2017

Date



Pierre Robitaille

District de: Québec  
No division: 18 - Terrebonne  
No cour: 700-11-017647-175  
No dossier: 41-2291564

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
Créanciers Non Garantis

P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
65	Ville de Montréal	Service des Finances CP 11043 Succ. Centre Ville Montréal QC H3C 4X8	10,501.49	0.00	10,501.49
66	VIPI Inc.	10455 rue de Boulogne Québec QC G2B 2R6	4,946.46	0.00	4,946.46
<b>Total:</b>			<b>13,185,311.30</b>	<b>0.00</b>	<b>13,185,311.30</b>

19-oct-2017

Date



Pierre Robitaille



**LES ANNEXES SUIVANTES N'ONT PAS ÉTÉ INCLUSES PUISQU'ELLES  
NE S'APPLIQUENT PAS AU PRÉSENT DOSSIER:**

ANNEXE B : Créanciers garantis

ANNEXE C : Créanciers privilégiés pour salaires

ANNEXE D : Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

ANNEXE E : Dettes payable à l'actif, y compris les créances

ANNEXE F : Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles etc.

ANNEXE G : Immeubles et biens réels

ANNEXE H : Biens

**THE FOLLOWING APPENDICES ARE NOT INCLUDED BECAUSE THEY ARE  
NOT APPLICABLE TO THE PRESENT FILE:**

APPENDIX B: Secured Creditors

APPENDIX C: Preferred Creditors for Wages, Rent, etc.

APPENDIX D: Contingent or Other Liabilities

APPENDIX E: Debts Due to the Bankrupt

APPENDIX F: Bills of Exchange, Promissory Notes, Lien Notes, Chattel  
Mortgages, etc., Available as Assets

APPENDIX G: Real Property or Immovable Owned by Bankrupt

APPENDIX H: Property

District de: Québec  
No division: 18 - Terrebonne  
No cour: 700-11-017647-175  
No dossier: 41-2291564

FORMULAIRE 31  
Preuve de réclamation  
(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1)  
et alinéas 51(1)e) et 66.14b de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :  
P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.  
Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au  
1-1180, rue Lévis, en la ville de Terrebonne, province de Québec, J6W 5S6.

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dans l'affaire de la faillite de P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC. de Terrebonne en la province de Québec et de la réclamation de  
\_\_\_\_\_, créancier.

Je, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier) de la ville de \_\_\_\_\_ de la  
province de \_\_\_\_\_, certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du failli susnommé (ou Je suis \_\_\_\_\_ (le poste/la fonction) du \_\_\_\_\_,  
créancier).

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.

3. Le failli était, à la date de la faillite, soit le 12 octobre 2017, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de  
\_\_\_\_\_\$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du  
montant de toute créance compensatoire à laquelle le failli a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexé doit faire mention des pièces  
justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)

4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du failli à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du failli à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à  
\_\_\_\_\_\$ et dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que  
vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)

D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

FORMULAIRE 31 --- Fin

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison).*

- E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$
- F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$
- J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$
- G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*  
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*
- H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$  
 J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Au meilleur de ma connaissance, je \_\_\_\_\_ (suis/ne suis pas) (ou le créancier susnommé \_\_\_\_\_ (est/n'est pas)) lié au failli selon l'article 4 de la Loi, et (j'ai/le créancier susnommé a/je n'ai pas/le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le failli.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du failli et les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le failli sont des "personnes liées" au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que défini au paragraphe 2(1) de la Loi. (Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)

- Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.
- Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
 Témoin

\_\_\_\_\_  
 Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

REMARQUE : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

District of: Quebec  
Division No. 18 - Terrebonne  
Court No. 700-11-017647-175  
Estate No. 41-2291564

FORM 31  
Proof of Claim  
(Sections 50.1, 81.5, 81.6, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1),  
and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :  
P.R. BUILDING MAINTENANCE INC.  
Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and principal place of business at  
1-1180 Lévis Street, in the city of Terrebonne, province of Quebec, J6W 5S6.

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

In the matter of the bankruptcy of P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC. of the city of Terrebonne in the Province of Quebec and the claim of  
\_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor), of the city of \_\_\_\_\_ in the  
province of \_\_\_\_\_, do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above named debtor (or I am \_\_\_\_\_ (position/title) of \_\_\_\_\_,  
creditor).

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of bankruptcy, namely the 12th day of October 2017, and still is, indebted to the creditor in the sum of  
\$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any  
counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in  
support of the claim.)

4. (Check and complete appropriate category.)

A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_

(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and  
(Check appropriate description.)

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.  
(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:  
(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security,  
and attach a copy of the security documents.)

D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_  
(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)

- E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_
- That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
- That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
- F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_
- That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
- That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_,
- G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*  
 That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

- H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I \_\_\_\_\_ (am/am not) (or the above-named creditor \_\_\_\_\_ (is/is not)) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and \_\_\_\_\_ (have/has/have not/has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.

6. That the following are the payments that I have received from, and the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of Section 2 of the Act: (Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)

7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)

- Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
- I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_  
 Witness

\_\_\_\_\_  
 Creditor

Phone Number: \_\_\_\_\_  
 Fax Number : \_\_\_\_\_  
 E-mail Address : \_\_\_\_\_

NOTE: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.

Subsection 20(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

District de: Québec  
No division: 18 - Terrebonne  
No cour: 700-11-017647-175  
No dossier: 41-2291564

FORMULAIRE 36  
Formulaire de procuration  
(paragraphe 102(2) et alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b  
de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :  
P.R. ENTRETIEN D'ÉDIFICES INC.

Corps politique légalement constitué selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au  
1-1180, rue Lévis, en la ville de Terrebonne, province de Québec, J6W 5S6.

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, créancier dans l'affaire susmentionnée,  
nomme \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, mon  
fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci  
\_\_\_\_\_ (étant ou n'étant pas) habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Créancier (personne physique)

\_\_\_\_\_  
Créancier (personne morale)

\_\_\_\_\_  
Témoïn

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

Retournez à :

KPMG Inc. - Syndic autorisé en insolvabilité  
600, boul de Maisonneuve Ouest, Bur 1500  
Montréal QC H3A 0A3  
Téléphone: (514) 840-2100 Télécopieur: (514) 840-2121

District of: Quebec  
Division No. 18 - Terrebonne  
Court No. 700-11-017647-175  
Estate No. 41-2291564

FORM 36

Proxy

(Subsection 102(2) and paragraphs 51(1)(e) and 66.15(3)(b) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF :  
P.R. BUILDING MAINTENANCE INC.

Body politic and corporate, duly incorporated according to Law, and having its head office and principal place  
of business at

1-1180 Lévis Street, in the city of Terrebonne, province of Quebec, J6W 5S6.

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, a creditor in the above matter, hereby  
appoint \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, to be  
my proxyholder in the above matter, except as to the receipt of dividends, \_\_\_\_\_ (with or without)  
power to appoint another proxyholder in his or her place.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Individual Creditor

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Name of Corporate Creditor

Per \_\_\_\_\_  
Name and Title of Signing Officer

Return To:

KPMG Inc. - Licensed Insolvency Trustee  
600, boul de Maisonneuve Ouest, Bur 1500  
Montréal QC H3A 0A3  
Phone: (514) 840-2100 Fax: (514) 840-2121





**KPMG INC.**  
**Syndics autorisés en insolvabilité**

600, boul. de Maisonneuve Ouest  
Bureau 1500  
Montréal (Québec) H3A 0A3

Téléphone : (514) 840-2100  
Télécopieur : (514) 840-2121

Syndics:

DEV A. COOSSA, CIRP, SAI  
STÉPHANE DE BROUX, CPA, CA, CIRP, SAI  
RICHARD LÉPINE, CPA, CA, CIRP, SAI  
CARL ADJAMI, CPA, CA, CIRP, SAI  
MAXIME CODÈRE, CPA, CA, CIRP, SAI

## **CETTE FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS EST FOURNIE AFIN DE VOUS AIDER À REEMPLIR LA FORMULE DE PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ La preuve de réclamation doit être signée par l'individu qui la remplit.
- ◇ La signature du réclamant doit être attestée.
- ◇ Indiquer l'adresse complète (incluant le code postal) où tout avis et correspondance doivent être expédiés.
- ◇ Le montant sur le relevé de compte doit correspondre au montant réclamé sur la preuve de réclamation.

### **PARAGRAPHE 1 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ Si la personne qui complète la preuve de réclamation n'est pas le créancier lui-même, elle doit préciser son poste ou sa fonction.

### **PARAGRAPHE 3 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ Un relevé de compte détaillé ainsi que les factures s'y rapportant doivent accompagner la preuve de réclamation.

### **PARAGRAPHE 4 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ Un créancier non garanti doit cocher ce qui s'applique en indiquant s'il revendique ou non un droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.
- ◇ Un locateur doit compléter le sous-paragraphe (b).
- ◇ Un créancier garanti doit compléter le sous-paragraphe (c).
- ◇ Un agriculteur, un pêcheur ou un aquiculteur doit compléter le sous-paragraphe (d).
- ◇ Un salarié doit compléter le sous-paragraphe (e).
- ◇ Un réclamant contre les administrateurs doit compléter le sous-paragraphe (f).
- ◇ Un client d'un courtier en valeurs mobilières failli doit compléter le sous-paragraphe (g).

### **PARAGRAPHE 5 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ Le réclamant doit indiquer s'il est ou n'est pas lié au débiteur, au sens de la définition de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité soit "suis lié" ou "ne suis pas lié".

### **PARAGRAPHE 6 DE LA PREUVE DE RÉCLAMATION**

- ◇ Le réclamant doit fournir une liste détaillée de tous les paiements reçus et/ou crédits accordés, soit:
  - a) au cours des trois mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur ne sont pas liés.
  - b) au cours des douze mois précédant la faillite ou la proposition, dans le cas où le réclamant et le débiteur sont liés.



**KPMG INC.**  
**Licensed Insolvency Trustees**

600 De Maisonneuve Boulevard West  
Suite 1500  
Montreal (Quebec) H3A 0A3

Phone : (514) 840-2100  
Fax: (514) 840-2121

Trustees:

DEV A. COOSSA, CIRP, LIT  
STEPHANE DE BROUX, CPA, CA, CIRP, LIT  
RICHARD LÉPINE, CPA, CA, CIRP, LIT  
CARL ADJAMI, CPA, CA, CIRP, LIT  
MAXIME CODÈRE, CPA, CA, CIRP, LIT

**THIS INFORMATION SHEET IS SUPPLIED IN ORDER TO ASSIST YOU IN COMPLETING  
THE PROOF OF CLAIM FORM**

- ◇ The proof of claim must be signed by the individual completing the form.
- ◇ The signature of the claimant must be witnessed.
- ◇ Give the complete address (including postal code) where all notices and correspondence are to be forwarded.
- ◇ The amount on the statement of account must agree with the amount claimed on the proof of claim.

**PARAGRAPH 1 OF THE PROOF OF CLAIM**

- ◇ If the individual completing the proof of claim is not the creditor himself, he must state his position or title.

**PARAGRAPH 3 OF THE PROOF OF CLAIM**

- ◇ A detailed statement of account together with supporting documentation must accompany the completed proof of claim.

**PARAGRAPH 4 OF THE PROOF OF CLAIM**

- ◇ An unsecured creditor must check and state whether he/she claims or not a priority rank in virtue of section 136 of the Bankruptcy and Insolvency Act.
- ◇ A landlord must complete sub-paragraph (b).
- ◇ A secured creditor must complete sub-paragraph (c).
- ◇ A farmer, fisherman or aquaculturist must complete sub-paragraph (d).
- ◇ A wage earner must complete sub-paragraph (e).
- ◇ A claimant against director must complete sub-paragraph (f).
- ◇ A customer of a bankrupt securities firm must complete sub-paragraph (g).

**PARAGRAPH 5 OF THE PROOF OF CLAIM**

- ◇ The claimant must indicate whether he/she is or is not related to the debtor, as defined in the Bankruptcy and Insolvency Act, that is "I am related" or "I am not related".

**PARAGRAPH 6 OF THE PROOF OF CLAIM**

- ◇ The claimant must attach a detailed list of all payments received and/or credits granted, as follows:
  - a) within the three months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are not related.
  - b) within the twelve months preceding the bankruptcy or the proposal, in the case where the claimant and the debtor are related.